

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1994 Nr. 257

A. TITEL

*Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met drie Bijlagen, Protocol betreffende voorrechten en immuniteiten van de Gemeenschap, Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie, Protocol betreffende de betrekkingen met de Raad van Europa, en notawisseling, benevens Overeenkomst met betrekking tot de overgangsbepalingen;
Parijs, 18 april 1951*

B. TEKST

De Franse tekst van het Verdrag, cum annexis, is geplaatst in *Trb.* 1951, 82. Zie voor wijziging, aanvulling of schrapping van artikelen rubriek J van *Trb.* 1976, 77, van *Trb.* 1985, 25, van *Trb.* 1986, 27 en *Trb.* 1987, 115.

Zie voor wijziging en aanvulling van het Protocol betreffende het statuut van het Hof van Justitie rubriek J van *Trb.* 1989, 21 en 108 en rubriek J hieronder.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1951, 82 (blz. 82 tot 171).

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1953, 50.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1953, 50.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1976, 77, *Trb.* 1981, 128 en *Trb.* 1986, 27.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1953, 50, *Trb.* 1976, 77, *Trb.* 1981, 128 en *Trb.* 1986, 27.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 82, *Trb.* 1953, 50, *Trb.* 1976, 77, *Trb.* 1981, 128, *Trb.* 1986, 27, *Trb.* 1987, 115 en 165, *Trb.* 1988, 79, *Trb.* 1989, 21, *Trb.* 1989, 108 en *Trb.* 1990, 151.

4. De instellingen van de Gemeenschap

In de Nederlandse en de Franse tekst van Besluit 88/591/EGKS, EEG, Euratom van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 24 oktober 1988 tot instelling van een Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (tekst in *Trb.* 1989, 21) dient krachtens het Besluit van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 8 juni 1993 een wijziging te worden aangebracht, en wel in artikel 53.

Het betreffende gedeelte uit het besluit van 8 juni 1993¹⁾ luidt:

In het Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, zoals gewijzigd bij Besluit 88/591/EGKS, EEG, Euratom wordt artikel 53, tweede alinea, vervangen door:

„In afwijking van artikel 44 van het Verdrag treden beslissingen van het Gerecht, waarbij een algemene beschikking of aanbeveling nietig is verklaard, eerst in werking na afloop van de termijn bedoeld in artikel 49, eerste alinea, van dit Statuut, of, indien binnen deze termijn hogere voorziening is ingesteld, nadat deze is verworpen, onverminderd het feit dat een partij het Hof krachtens artikel 39, tweede en derde alinea, van het Verdrag kan verzoeken om opschorting van de werking van de nietig verklaarde beschikking of om enige andere voorlopige maatregel.”

Het Besluit is op 1 augustus 1993 in werking getreden.

8. Wijziging van het Verdrag

Het Verdrag is gewijzigd door het op 7 februari 1992 te Maastricht tot stand gekomen Verdrag betreffende de Europese Unie, waarvan de Ne-

¹⁾ De volledige tekst van het Besluit 93/350 van 8 juni 1993 is geplaatst in *Pb.* EG. L 144/21 van 16 juni 1993.

derlandse tekst is geplaatst in *Trb.* 1992, 74; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 28.

Uitgegeven de *eerste* december 1994.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO